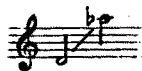


# РОМАНС ЭНЦО

из оперы „ДЖОКОНДА“

# ROMANZA DI ENZO

dall'opera „GIOCONDA“



Перевод С. Левики

А. ПОНКИЕЛЛИ

A. PONCHIELLI

(1834-1886)

Andante con calma. Maestoso

*p a piacere*

*a tempo*

Не - бо и мо - ре! Как лег - ко ды - шать, под  
 \*) Не - бо и мо - ре! В тем - ном про - сто - ре  
 Cie - lo! e mar! l'e - te - re o ve - lo

нар

*mf*

*p*

не - бом звезд - ным дру - га ждять...  
 звезд - ды яр - ки - е го - рят...  
 splen - de co - me un san - to al - tar...

*dolcissimo*

*p.*

*p.*

*p.*

*p.*

Но от - ку - да я - вит - ся ан - гел мой - сне - башль из пе - ны мор - ской?  
 Ан - гел мой при - дет ли смо - ря? Иль е - го с не - бес мне ждять?  
 L'an - giol mio ver - rà dal cie - lo? l'an - giol mio ver - rà dal ma - re?

3

Серд - це страст - но е к не му ле - тит, не ся на -  
Ты при - дешь ли? Дух за - ми - ра - ет от бла -  
Qui pat - ten - do, ar - den - le spi - ra og - gi il

*p*

- встре - чу жар люб - ви свя - той! О, при хо -  
- жен - ства и люб - ви. Ах! На -  
ven - to del - la - tor. Ah! quel -

*pp*

- ди! Сколь ко я ждал сви -  
- деж да мне на - ве - ва ет  
- Гном che vi so - spi ra

- да вновь нья, меч - та я о сча - стье сто -  
ви con - qui зла - ты е и ра - дуж - ные  
vi con - qui de o so gni, o so gni

animando

cresc.

бой, превоз-мо-га-я ду-ши тер-за-нья и ле-  
 сны! Ах! На-деж-да на-ве-ва-ет мне зла-  
*d'ôr, ah! quel - l'hor- che vi so - spi - ra vi con-*

*f* a tempo

allarg.

molto rall.

ле-я сон мой зо-ло-той, ле-ле-я сон мой зо-ло-  
 тые и ра-дуж-ны-е сны! Зла-ты-е, зла-ты-е  
*- quide, o so - gni, o so - gni d'ôr! o so - gni, o so - gni*

a tempo

той.  
 сны!  
*d'ôr!*

*mf* *pp*

Вдаль гля жу: ни что пу ти не пре гра жда ет,  
Ты хо волн жур чань е... Вда ле ке ис чез ли го ры.  
*Per l'ai - ra fon - da non ar - rar nè suol, nè mon - te.*

го - ри зонт це - лу - ет вол - ну, а вол на е - го ла ска - ет,  
Не - бо - склон, э - фир и мо - ре - все сли - лось в од - ном люб за нья - е!  
*Lo - riz - zom - te ba - cia l'on - dal l'on - da ba - cia l'o - riz - zom - te!*

так сю - да, вот му, где я меч та ю с пыл ким  
По - лон стра - сти и полн же ла ний, я у -  
*Qui nel l'ot - bra, ov' io mi gia - cio col - ra -*

тре - пе - том в гру - ди, ты, ко - го я  
 - мчать те - бя го - тов... О, при -  
 - ne - li - to del cor, vie ni,

в мыс - лях все - гда лоб - за - ю, ско -  
 - ди же, здесь ждут лоб - зань я,  
 don - na, vie ni al ba - cio

-ре е, ско - ре е, друг мой, при хо -  
 жизнь и счастье е, жизнь и счастье е, и лю -  
 del la vi - ta, del la vi - ta e del l'a -

**Poco più mosso**

-ди! Здесь те - бя я о - жи - да - ю с пыл - ким  
 - бовь! О, при - ди, я полн же - ла - ний и у -  
 - тор, vie - ni, o don - na, qui l'at - ten - do col - la -

*p* *legato* *mf*

*cresc. con passione*

тре - пе - том в груди, ты, ко - го в мыс - лях я все -  
 - мчать те - бя го - тов. О, при - ди же, здесь ждут лоб -  
 - не li - to del cor, vie - ni, o don - na, ah, vie - ni al

*string. animatiss.*

-гда лоб - за - ю, к серд - цу при - жать меч -  
 - зать - я, счастье - е, счастье - е, здесь ждут лоб -  
 ba - cio, vie - ni, vie - ni, vie - ni al

*ff* *allarg.* *a tempo*

-та - ю, при - хо - ди - ско - ре - е, до - ро - га - я, нас счастье ждет! При -  
 - зать - я, жизнь и счастье - е, здесь жизнь и счастье, и лю - бовь! При -  
 ba - cio del - la vi - ta e del - l'a - mo - re, del - l'a - mor. ah,

-ди! При ди!  
 -ди! При ди!  
 vien! ah, vien!

*morendo* *fff*